

#77
8

РУКОВОДИТЕЛЮ СЛУЖБЫ ПРОТОКОЛА
АДМИНИСТРАЦИИ ПРЕЗИДЕНТА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

В.Н.ШЕВЧЕНКО

Уважаемый Владимир Николаевич,

Направляем оригинал послания председа-
дателя Совета министров Итальянской Рес-
публики С.Берлускони в ответ на соболезно-
вания Президента Российской Федерации
Б.Н.Ельцина в связи с наводнением на се-
вере Италии, повлекшим за собой челове-
ческие жертвы. Его перевод на русский язык
был направлен в канцелярию Президента
24 ноября с.г.

ДИРЕКТОР I ЕВРОПЕЙСКОГО
ДЕПАРТАМЕНТА МИД РОССИИ

С уважением
О.Кривоногов
О.КРИВОНОГОВ

" 9 " декабря 1994 года

4970/109
11.11.94
№10924

По распоряжению
В.Н.Шевченко
в д.с.о.
13.12.94.

17³⁵ 040321 09.12.94

КАНЦЕЛЯРИЯ
ПРЕЗИДЕНТА РОССИИ

10X1 В. Н. Шевченко, 10.00

38863	09.12.94
Администрация Президента Российской Федерации	
Время выдачи: 18:41:54	

гг



*Al Presidente
del Consiglio dei Ministri*

178
9

Roma, 11 novembre 1994

Caro Boris,

desidero ringraziarTi per la calorosa solidarietà che hai voluto esprimere alle famiglie delle vittime dell'alluvione che ha colpito l'Italia settentrionale.

Ti sono altresì particolarmente grato per la disponibilità manifestata nella Tua lettera ad attivare, ove le circostanze lo richiedano, le avanzate formule di collaborazione tra i nostri due Paesi in caso di calamità naturale, previste dall'Accordo del 16 luglio 1993.

In proposito le competenti Autorità italiane sono in contatto con l'Ambasciata russa a Roma.

Ti prego di accogliere i miei più cordiali e affettuosi saluti.

Silvio
Silvio Berlusconi

S.E. Boris Nikolaevich ELTSIN
Presidente della Federazione Russa
MOSCA

040320 09.12.94

к вх 38863 от 09.12.94

КАБИНЕТ
ПРЕЗИДЕНТА
РОССИИ

10х В. Н. Шерченко 10.00

38865	09.12.94
Администрация Президента Российской Федерации	
Время выдачи: 18:44:26	

yc